

## Poukisa m ta dwe chache sèvis?

- Agresyon seksyèl lage yon timoun nan anpil konfizyon. Li itil pou w jwenn sipò ak èd pou ede w konprann agresyon an ak reyakson ki mache ak sa.
- Li itil pou timoun nan ak paran an chita ansanm avèk yon pwofesyonèl kalifye epi pale sou sak pase a, pou garanti timoun nan konprann epi li santi l an sekirite pou l pale konsènan sa li santi.



- Timoun kapab blame tèt yo oswa yo kapab kenbe nan tèt yo panse oswa kwayans ki pa rezonab konsènan agresyon an ki merite koriye.
- Paran yo kapab pwofite anpil lè yo pale ak yon pwofesyonèl ki kapab ede yo fè fas ak soufrans yo vin genyen lè yo aprann pitit yo viktim yon agresyon seksyèl.

Remèisman: Pwojè sa a te jwenn sipò nan men Biwo Massachusetts pou Asistans pou Viktim yo atravè yon sibvansyon Lwa sou Viktim Zak Kriminèl 1984 (Victims of Crime Act of 1984, VOCA) ki soti nan Biwo pou Viktim Krim, Biwo Pwogram Jistis yo, Depatman Jistis Etazini (U.S. Department of Justice).

Defansè Dwa Timoun nan Norfolk (Norfolk Advocates for Children, NAC) se yon pwogram Biwo Avoka Distri Norfolk la (Norfolk District Attorney's Office), ki an patenarya avèk NAC, yon 501(c)(3).

Sèvis yo bay nan Biwo Defansè Dwa Timoun nan Norfolk yo gratis.

508.543.0500

## Referans

Tanpri egzamine lis referans Kowòdonatè Sante Mantal la bay yo pou ou menm ak fanmi w. Tanpri kontakte founisè sa yo dirèkteman pou pale sou enfòmasyon espesyal ki konsène asirans ak lè randevou. Lis atant yo kapab long e sa ka ede w si w di se Defansè Dwa Timoun nan Norfolk ki refere w.

Si w ap bay tèt ou pwoblèm konsènan pitit ou oswa fanmi ou ki ap fè fas ak yon kriz, ou kapab kontakte ekip ijans kriz nan zòn ou an:

**Ekip Sèvis Ijans nan Boston (Emergency Services Team, B.E.S.T.)**

**800-981-4357** (Disponib 24 sou 24) | Boston, Brookline

**Riverside Community Care | 800-529-5077**

(Disponib 24 sou 24) | Canton, Dedham, Dover, Foxboro, Medfield, Millis, Needham, Norfolk, Norwood, Plainville, Sharon, Walpole Wellesley, Westwood, Wrentham

**Aspire Health Alliance | 800-528-4890**

(Disponib 24 sou 24) | Braintree, Cohasset, Milton, Quincy, Randolph, Weymouth

**CCBC Behavioral Healthcare Solutions | 508-580-0801**

(Disponib 24 sou 24) | Avon, Holbrook, Stoughton

**Riverside Community Care | 800-294-4665**

(Disponib 24 sou 24) Bellingham, Franklin, Medway

**Ekip Sèvis Ijans nan Norton (Norton Emergency**

Services Team) | 508-285-9400 (Disponib 24 sou 24)  
Attleboro, Taunton

Si ou bezwen plis asistans, tanpri kontakte yon Kowòdonatè Sante Mantal nan Biwo Defansè Dwa Timoun nan Norfolk: 508-543-0500

**[www.norfolkadvocatesforchildren.com](http://www.norfolkadvocatesforchildren.com)**

## Pran swen pitit ou ak tèt ou



### Defansè Dwa Timoun nan Norfolk



12 Payson Road | Foxborough, MA 02035

[www.norfolkadvocatesforchildren.com](http://www.norfolkadvocatesforchildren.com)

*Yo te fè tiliv sa a pou ba w enfòmasyon sou pi fason pou pran swen ptit ou ak tèt ou apre enfòmasyon konsènan agresyon seksyèl sou ptit ou te devwale.*

**Laj ak nivo matirite timoun ki viktim agresyon yo kapab enfliyanse siy timoun sa yo demontre. Lòt faktè kapab enfliyanse siy yo, tankou:**

- Chanjman nan konpòtman sanzatann (*Fache plis oswa fè plis kòlè*)
- Difilikte pou dòmi ak/oswa kochma
- Enkyetid anrapò ak separasyon ki ogmante
- Enkontinans
- Retounen nan nivo devlopman anvan yo
- Konpòtman seksyèl konplike
- Difilikte pou konsantre
- Sentom fizik ki toujou ap fè ale vini, tankou tèt fè mal ak vant fè mal
- Chanjman ki fèt kote moun nan te timid e rezève pou l vin agresif yon fason ki pa nòmal.
- Konpòtman danjere ki ogmante (*jèn ki pran risk*)
- Gwo laperèz espesifik ki fenk parèt
- Sote oswa pantan akoz kèk son pi plis pase anvan.

**Kijan mwen ka ede ptit mwen? \***

*Pi bon bagay k ap montre ptit ou a ap reprann li se sipò nan men paran/pwofesyonèl swen ak patisipasyon li nan sèvis konsèy.*

- Kwè ptit ou, epi fè ptit ou a konnen se pa li menm ki responsab sa ki te rive a. Fè lwanj pou li paske li brav e paske li pale sou agresyon an.
- Pwoteje ptit ou kont moun ou panse ki ka fè agresyon.
- Reprann aktivite ptit ou a konn fè chak jou yo.
- Anseye ptit ou ki touche ki bon ak touche ki pa bon epi kisa li kapab fè si yon moun mete l malalèz.
- Anplis de swen medikal l ap jwenn, mennen ptit ou al wè yon konseye.
- Bay ptit ou asirans ou renmen l epi w aksepte l. Pa fè pwomès ou p ap ka respekte (pa egzanp lè w di ou p ap di pèsonn anyen sou agresyon an), men di ptit ou a w ap fè tout sa w kapab pou w pwoteje l kont danje.
- Di ptit ou a kisa ki pral rive annapre, espesyalman enfòmasyon ki gen rapò ak aksyon lajistis yo.

\* Rezo nasyonal Strès Twomatizan kay Timoun (The National Child Traumatic Stress Network),

"Kisa pou fè si ptit ou revele yon agresyon seksyèl", Avril 2009.

**Kijan pou m pran swen tèt mwen?**

*Sonje agresyon gen efè sou ou ak sou ptit ou epi menm jan li enpòtan pou w ede e sipòte ptit ou, se konsa tou li enpòtan pou w jwenn èd pou tèt ou.*

- Mande èd, sipò, ak bon konprann. Chache okazyon pou w pale epi rete an kontak ak fanmi w ak zanmi w.
- Ale kay yon konseye.
- Se pou w onèt anrapò ak santiman w yo ak fason w aji. Pataje yo ak yon moun ou fè konfyans ou yon gwoup.
- Reprann aktivite ou fè chak jou yo.
- Eseye manje regilyèman. Sonje sik ak kafeyin kapab ogmante nivo strès ou.
- Fè egzèsis kapab ede w diminye strès ak enkyetid. Eseye mete l nan jounen ou, mete ptit ou ladan tou epi ese耶 fè l amizan.
- Sèvi ak metòd ki te ede w anvan sa rilaks ou (teknik fòmèl pou moun rilaks, tande mizik, fè lekti, jwe ak bèt nan kay la oswa jwe ak ptit ou yo)

